

CREED BED

DESIGN RODOLFO DORDONI



Struttura: giroletto monoscocca autoportante in legno multistrati di forte spessore. Il giroletto è progettato per accogliere al suo interno molle insacchettate ricoperte in superficie da uno strato di poliuretano espanso ad alta resilienza (esente da CFC). Un pannello di multistrati forato, posto alla base delle molle, agevola l'aerazione.

Testata in metallo annegato in schiuma poliuretana ignifuga e fissata al giroletto mediante innesto, permettendo un facile montaggio del letto. Tutte le parti imbottite sono rivestite con fibra termolegata ed accoppiata con tela di cotone bianca che conferisce morbidezza e soffici   alle imbottiture isolandole dal tessuto, garantendo naturalezza ed igiene al prodotto. Ulteriore rivestimento in tessuto tecnico traforato nella parte superiore del giroletto, che permette una maggiore traspirazione della struttura a molle.

Sfoderabilit : rivestimento completamente sfoderabile in tessuto o pelle. Per facilitare la rimozione delle fodere,   possibile sfilare la testata dal giroletto tramite un sistema di innesto e sgancio rapido.

Base: portante in estruso di alluminio (disegno esclusivo Minotti Studio) verniciata extra-lucido anti-touch nel colore Peltro. Scivolante protettivo in SEBS colore nero (gomma morbida antigraffio).

N.B.: data la struttura del letto, non   possibile inserire la rete e regolare l'altezza del materasso.

Structure: free-standing bed frame in very thick plywood. The bed frame is designed to accommodate pocket springs covered with a layer of high resilience (CFC-free) polyurethane foam. A perforated plywood panel, placed under the springs, facilitates the circulation of air.

Metal headboard coated in fireproof polyurethane foam and grafted to the bed frame, for easy bed assembly. All of the padded parts are covered in heat-bonded fiber laminated to white cotton fabric that lends a soft fluffiness to the padding while separating it from the fabric, ensuring the product is both natural and hygienic. The upper part of the bed frame is covered with an additional perforated fabric covering that allows greater circulation of air in the spring structure.

Covers: completely removable in fabric or leather. To facilitate cover removal, the headboard can be lifted out of the bed frame by means of a quick coupling and uncoupling system.

Base: weight-bearing in extruded aluminum (exclusive design by Minotti Studio) with extra-glossy anti-fingerprint Pewter color finish. Protective black-painted SEBS glide (soft scratchproof rubber).

N.B.: given the architecture of the bed, it is not possible to insert a regular box spring and adjust the mattress height

Gestell: Selbsttragender Bettrahmen in Schalenbauweise aus Schichtholz von erheblicher Dicke. Der Bettrahmen enth  lt einen Taschenfederkern, der mit einer Lage aus hochelastischem Polyurethansch  um bedeckt ist (FCKW-frei). Eine gelochte Schichtholzplatte als Unterlage der Taschenfedern sorgt für die richtige Belüftung.

Kopfteil aus in feuerfesten Polyurethansch  um eingebettetem Metall und mit Stecksystem am Rahmen befestigt, womit die Montage erleichtert wird.

Alle Polsterteile sind mit thermofixierter Faser bezogen, kombiniert mit weißem Baumwolltuch, was der Polsterung eine weiche, elastische Note verleiht, sie aber vom Bezugsstoff trennt und damit Natürlichkeit und Hygiene des Produktes garantiert. Ein weiterer Bezug aus technischem Netzstoff bedeckt den oberen Teil des Bettrahmens, um eine bessere Belüftung der Federkernstruktur zu garantieren.

Abziehbarkeit: Stoff- oder Lederbezug vollk  mmen abziehbar. Um das Abziehen der Bezüge zu erleichtern, kann das Kopfteil über ein praktisches, schnelles Stecksystem vom Untergestell abgenommen werden.

Grundgestell: Tragende Teile aus Aluminiumpressguss (exklusives Design von Minotti Studio), zinnfarbig lackiert mit glänzendem Anti-Touch-Finish. Gleitschutz aus schwarzfarbigem SEBS (weicher, kratzfester Gummi).

N.B.: Die Struktur des Bettes erlaubt es nicht, einen Bettrost einzufügen und die Matratzenh  he zu regulieren.

Structure : tour de lit monocoque autoportante en multiplis de forte épaisseur. Le tour de lit est conçu pour accueillir des ressorts ensachés dont la surface est recouverte d'une couche de polyuréthane expansé haute résilience (sans CFC). Un panneau en multiplis perforé, favorisant l'aération, est situé    la base des ressorts.

Tête de lit en métal noyé dans une mousse polyuréthane ignifuge, fixée au tour de lit par un mécanisme d'enclenchement, permettant de monter facilement le lit. Toutes les parties rembourrées sont recouvertes de fibre thermoli  e doubl  e de toile de coton blanc donnant davantage de souplesse et de moelleux aux rembourrages tout en les isolant du tissu, afin de garantir un produit naturel et hygiénique. Sous-housse en tissu technique perforé dans la partie supérieure du tour de lit, permettant    la structure    ressorts de mieux respirer.

D  houssage : revêtement entièrement déhoussable en tissu ou cuir. Pour faciliter le d  houssage, la tête peut être désolidarisée du tour de lit grâce    un mécanisme d'enclenchement et déclenchement rapide.

Base : portantes en aluminium extrudé (d'après un dessin exclusif de Minotti Studio), peinture extra-brillante anti-trace couleur étain. Patins glisseurs en SEBS couleur noir (caoutchouc souple anti-rayure).

N.B. :   tant donné la structure du lit, il n'est pas possible d'utiliser de sommier    lattes ni de régler la hauteur du matelas.

FINITURA BASE BASE FINISH

METALLO | METAL



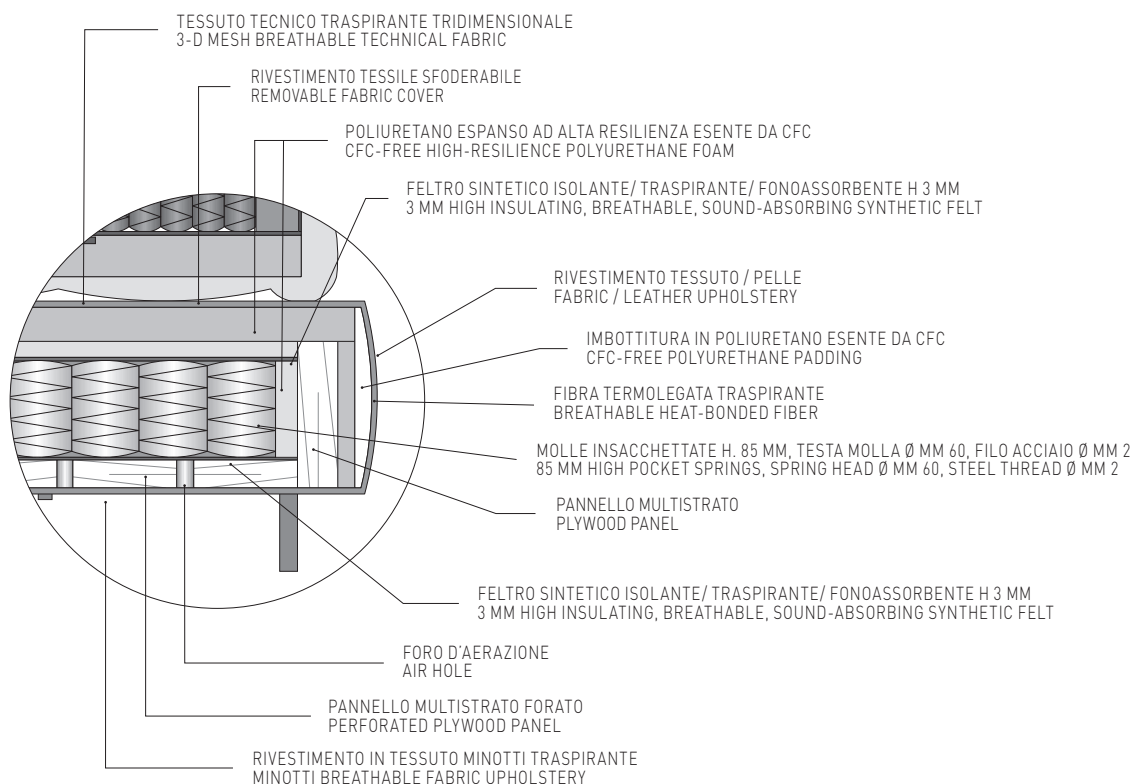
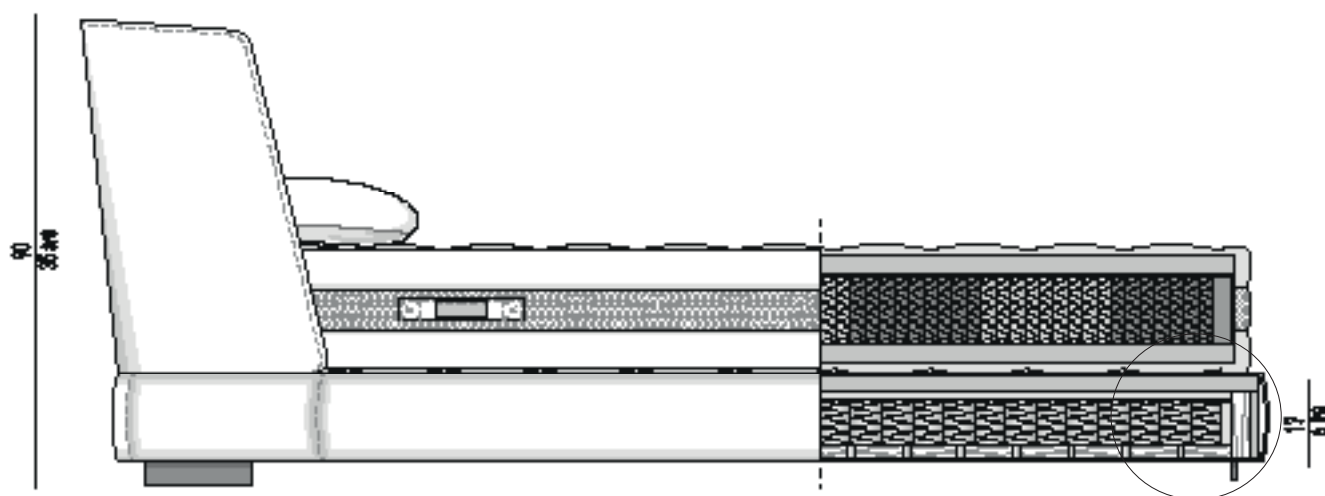
LUCIDO PELTRO
GLOSSY PEWTER

La base del letto è costituita da un moderno sommier H 17 cm caratterizzato dalla presenza di molle insacchettate che, insieme al materasso "Comfort H25", favorisce un'elevata qualità del riposo notturno. L'appoggio a terra è affidato ad essenziali quanto sofisticate lame in metallo verniciato Peltro.

The base of the bed includes the modern cm 17 -high base with pocket springs that, along with the "Comfort H25" mattress, promises an extremely restful night's sleep. The bed rests on simple, but elegant Pewter color metal blades.

Das Bettgestell besteht aus einem modernen Polsterbett H 17 cm mit Taschenfedern, das gemeinsam mit der Matratze "Comfort H25" eine optimale Qualität des Nachschlafs garantiert. Die Bodenaufgabe besteht aus ganz einfachen, aber raffinierten, zinnfarbig lackierten Metallleisten.

La base du lit est constituée d'un moderne sommier H 17 cm caractérisé par la présence de ressorts ensachés qui, alliés au matelas "Comfort H25", favorisent un sommeil de bonne qualité. Il repose sur des lames essentielles et sophistiquées, en métal peint couleur Étain.



MATERASSO / MATTRESS "COMFORT" H. 25

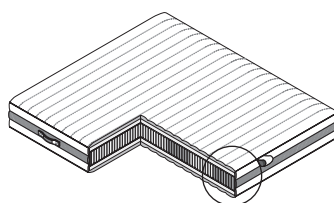
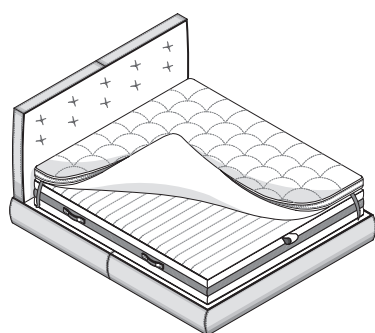
DESIGN RODOLFO DORDONI

Materasso ortopedico h cm 25, con sette zone di portanza differenziata. Il materasso è costituito da molle "supermicro" insacchettate, ricoperte in superficie da uno strato di poliuretano espanso ad alta resilienza a quote differenziate (Memory Foam). La tasca di contenimento della molla in tessuto anallergico, chiusa con ultrasuoni, rende il molleggio del materasso particolarmente confortevole. Il materasso è reversibile e rivestito in tessuto jacquard "Minotti", colore crema, antiacaro e antibatterico. Rivestimento con cerniera completamente sfoderabile e lavabile.

Orthopedic mattress, 25 cm h, with seven different weight-bearing zones. The mattress is comprised of "supermicro" pocket springs, covered by a surface layer of high resilience variable-density polyurethane (Memory Foam). Pockets containing the springs are made from hypoallergenic fabric, sealed by ultrasound, providing especially comfortable suspension. The mattress is reversible and is covered in cream color "Minotti" jacquard fabric that is hygienically mite-proof and antibacterial. Mattress cover has zipper closure and is completely removable and washable.

Orthopädische Matratze, Höhe 25 cm, mit sieben verschiedenen Belastungszonen. Die Matratze besteht aus einem Super-Mikro-Taschenfederkern, mit einem Belag aus verschieden hohem, hochelastischem Polyurethanschaum (Memory Foam). Die Federtaschen sind aus antiallergischem Stoff, geschlossen im Ultraschall-Schweißverfahren, was die Matratze besonders bequem macht. Die Matratze ist drehbar und ist mit dem cremefarbenen Jacquard-Stoff "Minotti" bezogen, gegen Milben und antibakteriell behandelt. Der Bezug mit Reißverschluss ist voll abzieh- und waschbar.

Matelas orthopédique h 25 cm, à sept zones de portance différenciée. Le matelas est constitué de ressorts "super micro" ensachés, recouverts d'une couche de polyuréthane expansé à haute résilience et à hauteurs différentes à mémoire de forme (Memory Foam). Le sachet contenant le ressort, en tissu anallergique et soudé aux ultrasons, rend la suspension du matelas particulièrement confortable. Le matelas est réversible et est recouvert d'un tissu jacquard "Minotti", couleur crème, traité anti-acariens et antibactérien. revêtement muni de fermeture à glissière, entièrement déhoussable et lavable.



DIMENSIONI MATERASSO MATTRESS DIMENSIONS

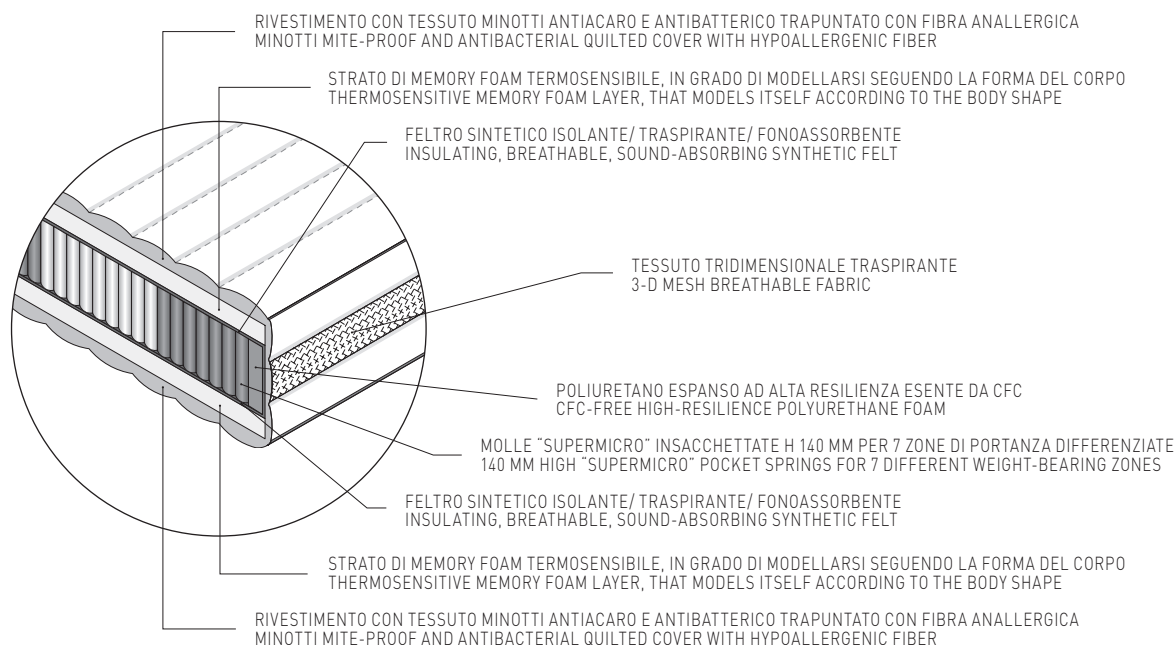
160X200
63X78^{3/4}

180X200
70^{7/8}X78^{3/4}

200X200
78^{3/4}X78^{3/4}

153X203
60^{1/4}X80

193X203
76X80



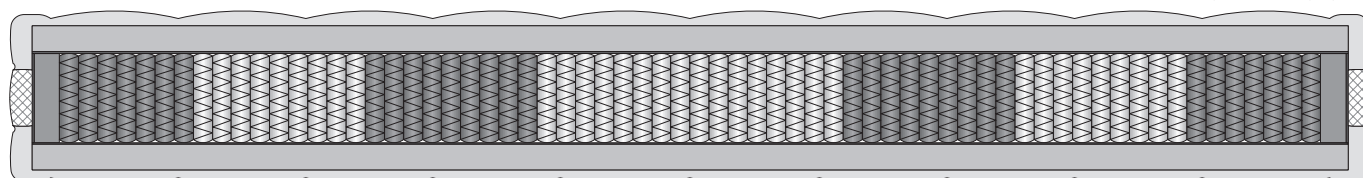
MINORE PORTANZA
LOWER WEIGHT-BEARING CAPACITY

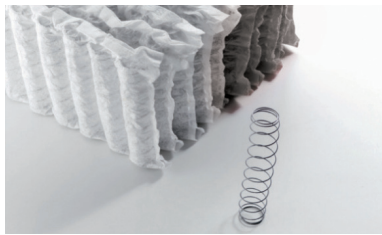


MAGGIORE PORTANZA
HIGHER WEIGHT-BEARING CAPACITY



7 ZONE DI PORTANZA DIFFERENZIATE
7 DIFFERENT WEIGHT-BEARING ZONES





MOLLEGGIO SUPER MICROPOCKET A 7 ZONE / SUPER MICROPOCKET 7-AREA SPRINGS

MORBIDEZZA STRAORDINARIA CON LA MOLLA CHE SI COMPRIME CON UN DITO
EXTRAORDINARY SOFTNESS OF THE SPRING WHICH COMPRESSES WITH THE PUSH OF A FINGER

N. ZONE DIFFERENZIATE / NO. OF DIFFERENTIATED AREAS

ALTEZZA MOLLA / HEIGHT OF SPRINGS

DIAMETRO TESTA MOLLA / SPRING HEAD DIAMETER

DIAMETRO FILO ACCIAIO / STEEL THREAD DIAMETER

CATEGORIA MOLLE (QUANTITÀ) CM 160X200 / SPRING CATEGORY (QUANTITY) CM 160X200 3000

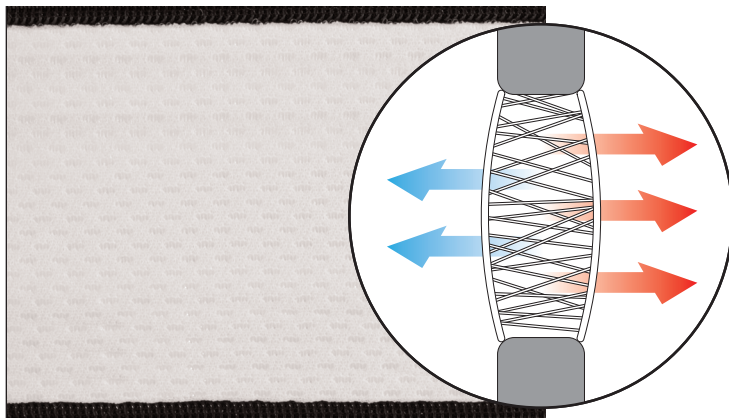
7

140 MM

25 MM

0,9 - 1,0 MM

TESSUTO TRIDIMENSIONALE TRASPIRANTE 3-D MESH BREATHABLE FABRIC



NUOVO TESSUTO TRIDIMENSIONALE COMPOSTO DA TRE STRATI CHE GENERANO UN'INTERCAPEDINE INTERNA DOVE CIRCOLA LIBERAMENTE L'ARIA. UNA FASCIA TRASPIRANTE CONTINUA SUL BORDO DEL MATERASSO PERMETTE DI MANTENERLO PIÙ FRESCO E ASCIUTTO, GRAZIE AL FLUSSO CONTINUO D'ARIA CHE NE FAVORISCE IL RICIRCOLO.

NEW THREE-DIMENSIONAL MATERIAL, CONSISTING OF THREE LAYERS WHICH CREATE AN INTERNAL THREE-DIMENSIONAL GAP WHERE AIR CAN CIRCULATE FREELY. A TRANSPIRING HEM RUNS ALONG THE EDGE OF THE MATTRESS ENABLING IT TO STAY FRESHER AND DRIER, SINCE THE CONTINUOUS AIRFLOW HELPS IT RECYCLE.

MATERASSINO / TOPPER "COMFORT" H. 5

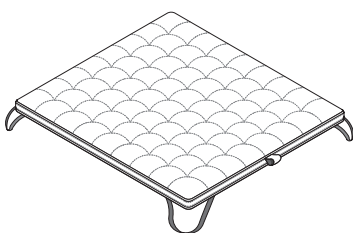
DESIGN RODOLFO DORDONI

Materassino imbottito in dacron 900g/mq, fibra anallergica elastica con basso coefficiente trasmissione di calore, altezza cm 5, provvisto di elastici agli angoli per fissaggio al materasso. Il topper, posizionato tra il materasso e il lenzuolo, dona una particolare sensazione di morbidezza e confort. È rivestito in tessuto jacquard "Minotti", colore crema, antiacaro e antibatterico. Rivestimento con cerniera completamente sfoderabile e lavabile.

Padded mattress topper in Dacron 900g/sq m, 5 cm h, made of elastic, non-allergic fibres with low heat transmission, is held in place over the mattress by elastic straps on the corners. Placed between the mattress and the sheet, the topper lends added sensation of softness and comfort. Covered in cream color "Minotti" jacquard fabric that is antibacterial and MITE-proof. Cover has zipper closure and is completely removable and washable.

Matratzenauflage mit Dacron-Füllung 900g/m, aus elastischen antiallergischen Fasern mit geringer Wärmeübertragung, Höhe 5 cm, mit Spanngummis zur Befestigung an der Matratze. Die Auflage, zwischen Matratze und Laken, vermittelt ein besonderes Gefühl von Weichheit und Komfort. Mit dem cremefarbenen Jacquard-Stoff "Minotti" bezogen, antibakteriell und gegen Milben behandelt. Der Bezug mit Reißverschluss ist voll abzieh- und waschbar.

Petit matelas rembourré en Dacron 900g/m², en fibres élastique anallergique, avec faible transmission de la chaleur, hauteur 5 cm, muni d'élastiques aux angles pour le fixer au matelas. Cette couche de confort, située entre le matelas et le drap, donne une sensation particulière de souplesse et de confort. Elle est recouverte de tissu jacquard "Minotti", couleur crème, traité anti-acariens et antibactérien. Revêtement muni de fermeture à glissière, entièrement déhoussable et lavable.



DIMENSIONI TOPPER TOPPER DIMENSIONS

160X200
63X78^{3/4}

180X200
70^{7/8}X78^{3/4}

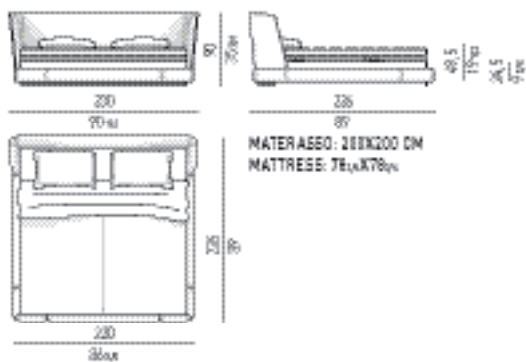
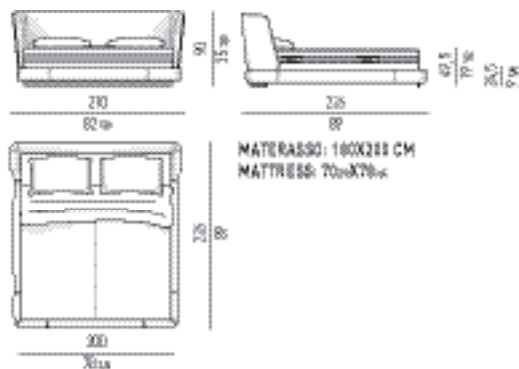
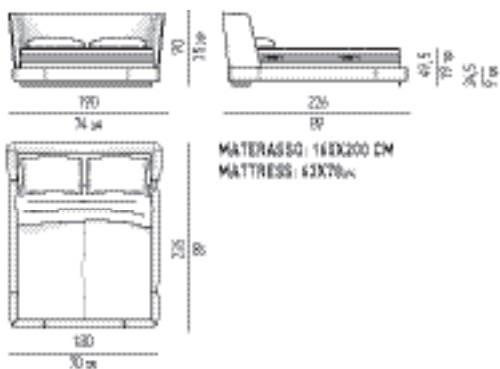
200X200
78^{3/4}X78^{3/4}

153X203
60^{1/4}X80

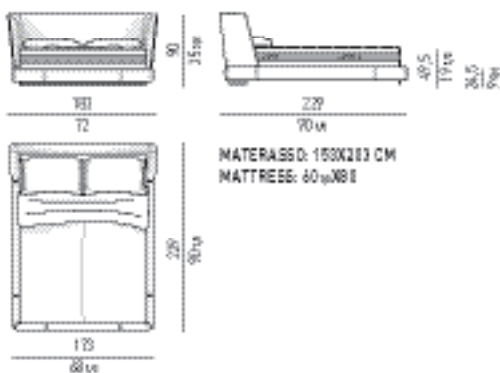
193X203
76X80

CREED BED

DESIGN RODOLFO DORDONI



QUEEN SIZE



KING SIZE



SOMMIER INTERO

La testata viene agganciata attraverso un sistema di innesto e sgancio rapido.

ONE PIECE DIVAN

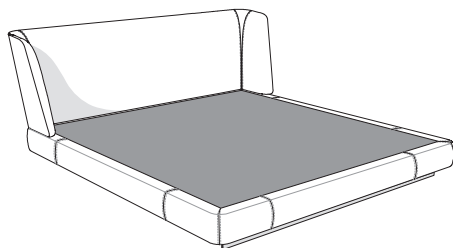
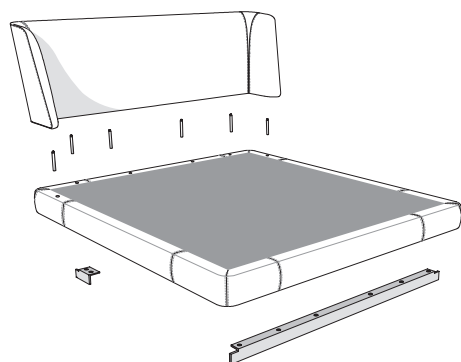
The headboard is fastened through a quick set and release coupling system.

SOMMIER EINTEILIG

Das Kopfteil wird mit einem schnellen Stecksystem am Gestell angebracht.

SOMMIER ENTIER

La tête de lit se fixe à l'aide d'un mécanisme d'enclenchement et déclenchement rapide.



SOMMIER DIVISO IN DUE ELEMENTI

Versione con sommier diviso in due elementi, al fine di facilitare la consegna. I due elementi si congiungono tra loro a mezzo di un'apposita cremagliera. La testata viene agganciata attraverso un sistema di innesto e sgancio rapido.

I due elementi sommier vengono consegnati già rivestiti.

DIVAN DIVIDED INTO TWO PIECES

To facilitate delivery, a version with the divan in two pieces is also available. The two pieces are joined by means of a special connecting device. The headboard is fastened through a quick set and release coupling system.

The two divan pieces are delivered with upholstery already in place.

SOMMIER ZWETEILIG

Variante mit dem Sommier in zwei Teile zerlegt ist, um die Lieferung zu vereinfachen. Die beiden Elemente werden über ein spezifisches, zahnradähnliches Scharnier miteinander verbunden. Das Kopfteil wird mit einem schnellen Stecksystem am Gestell angebracht.

Beide Sommier-Teile werden bereits bezogen geliefert.

SOMMIER DIVISÉ EN DEUX PARTIES

Version avec sommier divisé en deux parties afin de faciliter la livraison. Les deux parties s'encastrent à l'aide d'un système de fixation à crémaillère. La tête de lit se fixe à l'aide d'un mécanisme d'enclenchement et déclenchement rapide.

Les deux parties du sommier sont livrées avec leur revêtement.

